

РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ, РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ С ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ USB

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Розетка штепсельная серии BRITE товарного знака IEK (далее – розетка) предназначена для подключения однофазных электрических приемников (потребителей) переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Розетка штепсельная с источником питания USB серии BRITE товарного знака IEK (далее – розетка с USB) предназначена для подключения однофазных электрических приемников (потребителей) переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц и для питания/зарядки устройств (потребителей) оснащённых соответствующими USB-разъёмами.

Розетка, розетка с USB, предназначены для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки диаметром от 55 до 60 мм (от 60 до 65 мм для розеток с USB), глубиной 40 мм.

Розетка соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Розетка с USB соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

В комплект поставки изделия входят: розетка – 1 шт., паспорт – 1 экз. (на групповую упаковку).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация розетки при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании розетки или крышке. Подключение розетки к неисправной электропроводке. Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. Монтаж розеток производится в монтажные коробки после окончания всех отделочных работ, при этом монтажные коробки должны быть очищены от остатков штукатурки, раствора и строительной пыли. Монтажные коробки скрытого типа должны быть установлены вровень с поверхностью стены или с небольшим заглублением, чтобы суппорт розетки плотно прилегал к ровной поверхности стены. При монтаже розетки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении розетки в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Правила монтажа: выкрутить винт(ы) на лицевой части (для розеток, оснащенных защитной крышкой предварительно ее открыть). Снять декоративную рамку с розетки (при наличии). Для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки. Старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой. Подготовленные к монтажу электрические провода присоединить не более двух под один винтовой зажим. Установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или закрутить два винта до надёжной фиксации распорными лапками. Винты крепления лапок нужно закручивать поочерёдно и равномерно. Установить декоративную рамку на механизм (при наличии).

EN

Socket of BRITE series of the IEK trademark (hereinafter to as the socket) is designed for connecting single-phase electrical receivers (consumers) of AC with voltage up to 250 V and 50 Hz.

A socket with a USB power source from BRITE series, manufactured under the IEK trademark (hereinafter – socket with USB), is designed to connect single-phase electrical devices (consumers) operating on alternating current with voltages up to 250 V and a frequency of 50 Hz and to power or charge devices (consumers) that have compatible USB connectors.

Socket with USB of BRITE series of the IEK trademark is intended for powering/charging devices (consumers) equipped with appropriate USB connectors.

Range of socket use: for flushed installation indoors. The socket is installed in standard mounting boxes with diameter of 55 to 60 mm (from 60 to 65 mm for sockets with USB), depth of 40 mm.

The delivery set of product consists of: socket – 1 pc., passport – 1 copy. (per multiple package).

IT IS FORBIDDEN TO

Operation of the socket when cracks forming during operation or chips in the base of the socket or in the cover. To connect the socket to a faulty electrical wiring.

To carry out the installation with the mains power on.

ATTENTION

Be sure to check that there is no voltage at the work site using a volt-age meter.

After all finishing work is completed, the sockets should be installed in the mounting boxes. Before installing the boxes, they must be cleaned of any plaster, mortar, or construction dust. The boxes should be installed flush with the wall or with a slight depression to ensure that the socket supports fit snugly against the flat surface of the wall. When installing the RJ, make sure that the mounting box is held firmly in the wall hole. When fixing the RJ in the box, you must keep strict watch that the wires do not fall under the spacer claws.

Installation rules: unscrew the screw(s) on the front (for sockets with a protective cover, open it first). Remove the decorative frame from the socket (if any). For installation in mounting box, ensure the minimum distance between the spacer lugs by unscrewing the two screws securing the spacer lugs, try not to dislodge the screws from the nut.

Connect the electric conductors prepared for installation no more than two under one screw terminal. Install the mechanism in the mounting box, fix it with self-tapping screws or tighten two screws until securely fixed with the spacer lugs. The screws for fastening the lugs should be screwed in alternately and evenly. Install the decorative frame on the mechanism (if any).

KZ

IEK тауар белгісінің BRITE сериялы ашалы розеткасы (бұдан әрі – розетка) кернеуі 250 В-қа және жиілігі 50 Гц-ке дейінгі айнымалы тоқтың бір фазалы электр қабылдағыштарын (тұтынушыларын) жалғауға арналған.

IEK тауар белгісінің Brite сериялы USB қуат көзі бар ашалы розеткасы (бұдан әрі – USB розеткасы) кернеуі 250 В 50 Гц дейінгі айнымалы тоқтың бір фазалы электр қабылдағыштарын (тұтынушыларын) қосуға және тиісті USB-ағытпаларымен жабдықталған құрылғыларды (тұтынушыларды) қуаттандыруға/зарядтауға арналған.

Розетка, USB розеткасы жабық жерде жасырын орнатуға арналған, диаметрі 55-тен 60 мм-ге дейін (USB розеткалары үшін 60-тан 65 мм-ге дейін), тереңдігі 40 мм болатын стандартты қораптарға орнатылады.

Розетка 004/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламенттеріне сәйкес келеді. USB розеткасы 004/2011 КО ТР, 020/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Өнімді жеткізу жиынтығына мыналар кіреді: розетка – 1 дана, паспорт – 1 дана (топтық қаптамаға).

Розетканы пайдалану кезінде жарықтар пайда болған кезде немесе розетканың немесе қақпақтың негізінде шытынау пайда болған кезде пайдалануға. Розетканы ақаулы электр сымдарына қосуға. Желіні электрмен қоректендіру қосулы кезде монтаждауды жүзеге асыруға

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жұмыс орнында кернеу көрсеткішінің көмегімен кернеудің жоқтығына көз жеткізіңіз. Розеткаларды монтаждау барлық әрлеу жұмыстары аяқталғаннан кейін монтаж қораптарында жүргізіледі, бұл ретте монтаж қораптары сылақтың, ерітіндінің және құрылыс шаңының қалдықтарынан тазартылуы тиіс. Жасырын типтегі монтаж қораптары қабырға бетіне тегіс орнатылуы керек немесе розетка суппорты қабырғаның тегіс бетіне мықтап жабысып тұруы үшін кішкене тереңдетілуі керек. Розетканы монтаждау кезінде монтаж қорабы қабырға тесігінде мықтап ұсталғанына көз жеткізу керек.

Розетканы қорапқа бекіту кезінде сымдар кергі табандарының астына түспейтініне көз жеткізу керек.

Монтаждау ережелері: алдыңғы жағындағы бұрандаларды бұрап алыңыз (оны алдын ала ашатын қорғаныш қақпақпен жабдықталған розеткалар үшін). Сәндік жақтауды розеткадан алыңыз (бар болса).

Монтаждау қорабына орнату үшін, керу тетіктерді бекітетін екі бұранданы бұрап, керу тетіктердің ең аз айырмашылығын қамтамасыз етіңіз. Бұрандаларды сомынмен ұстамауға тырысыңыз. Монтаждауға дайындалған электр сымдарын

бір бұрандалы қысқыштың астына екіден артық емес жалғау. Механизмді монтаж қорабына орнатыңыз, бұрандалармен бекітіңіз немесе екі бұранданы керу тетіктерімен сенімді бекітілгенге дейін ораңыз. Тетіктерді бекіту бұрандалары кезекпен және біркелкі бұралуы керек. Механизмге сәндік жақтауды орнатыңыз (бар болса).

RO

Priză electrică din seria BRITE a mărcii IEK (denumită în continuare priză) este destinată conectării receptoarelor electrice monofazate (consumatori) de curent alternativ cu tensiune de până la 250 V, frecvență de 50 Hz.

Priza electrică cu sursă de alimentare USB din seria BRITE, marca IEK (denumită în continuare – priză cu USB), este destinată conectării receptoarelor electrice monofazate de curent alternativ cu o tensiune de până la 250 V și o frecvență de 50 Hz, precum și alimentării/încărcării dispozitivelor echipate cu porturi USB corespunzătoare.

Priza, priză cu USB, sunt destinate pentru instalare ascunsă în interior. Priza este instalată în cutii de montaj standard cu un diametru de 55 până la 60 mm (de la 60 până la 65 mm pentru prize cu USB), adâncime 40 mm.

Pachetul produsului include: priza – 1 buc., fișa tehnică – 1 copie. (pentru ambalare de grup).

ESTE INTERZIS

Funcționarea prizei în caz de fisurare în timpul funcționării sau aşchii în baza prizei sau a capacului. Conectarea unei prize la o instalație electrică defectă. Efectuarea instalării cu sursa de alimentare pornită.

ATENȚIE

Asigurați-vă că verificați dacă nu există tensiune la locul de muncă folosind un indicator de tensiune. Montarea prizelor se realizează în cutiile de montaj după finalizarea tuturor lucrărilor de finisare, iar cutiile trebuie curățate de resturi de tencuială, mortar și praf de construcție. Cutiile de montaj de tip îngropat trebuie instalate la nivelul suprafeței peretelui sau cu o ușoară adâncire, astfel încât suportul prizei să se fixeze ferm pe suprafața netedă a peretelui.

Atunci când instalați priza, asigurați-vă că cutia de joncțiune este ținută ferm în deschiderea peretelui. Când fixați priza în cutie, trebuie să vă asigurați cu strictețe că firele nu cad sub gheare de prindere.

Reguli de instalare: deșurubați șurubul(ele) de pe partea frontală (pentru prize echipate cu capac de protecție, deschideți-l mai întâi). Scoateți cadrul decorativ din priză (dacă există). Pentru montarea într-o cutie de joncțiune, asigurați o întindere minimă a urechilor de împrăștiere prin deșurubarea celor două șuruburi care fixează urechile de împrăștiere. Aveți grijă să nu scoateți șuruburile din piuliță. Conectați nu mai mult de două fire electrice pregătite pentru instalare sub o bornă cu șurub. Instalați mecanismul în cutia de montare, fixați-l cu șuruburi autofiletante sau strângeți două șuruburi până se fixează bine cu urechi de distanță. Șuruburile piciorului trebuie înșurubate alternativ și uniform. Instalați cadrul decorativ pe mecanism (dacă există).

GE

BRITE-ს სერიის IEK-ის სასაქონლო ნიშნის შტეფსელის როზეტი (შემდგომში – როზეტი) განკუთვნილია 250 ვ ძაბვის 50 ჰვ სიხშირის ცვლადი დენის ერთფაზიანი ელექტრომიმღებების (მომხმარებლების) ჩასართავად.

BRITE სერიის IEK-ის სასაქონლო ნიშნის შტეფსელის როზეტი USB-კვების წყაროთი (შემდგომში როზეტი USB-ით) განკუთვნილია 250 ვ-მდე ძაბვისა და 50 ჰვ სიხშირის ერთფაზიანი ცვლადი დენის ელექტრომიმღებების (მომხმარებლების) ჩასართავად და შესაბამისი USB-კონექტორებით აღჭურვილი მოწყობილობების (მომხმარებლების) კვებისთვის/დამუშავებისთვის.

როზეტი, როზეტი USB-ით განკუთვნილია განკუთვნილია სათავსებს შიგნით ფარული დაყენებისთვის, მონტაჟდება 55–60 მმ დიამეტრის (60–65 მმ USB როზეტებისთვის), 40 მმ სიღრმის სტანდარტულ სამონტაჟო კოლოფებში.

ნაწარმის მიწოდების კომპლექტში შედის: როზეტი – 1 ც., პასპორტი – 1 ეგზ. (ჯგუფურ შეფუთვაზე).

აკრძალულია

როზეტის გამოყენება როზეტის ფუძეზე ან თავსახურზე ექსპლუატაციის პროცესში ბზარების ან ნახეთქების გაჩენისას; როზეტის გაუმართავ ელექტროგაყვანილობაში ჩართვა. მონტაჟის განხორციელება ქსელში ჩართული ელექტროკვებისას.

ყურადღება

აუცილებლად დარწმუნდით სამუშაოების ადგილზე ძაბვის არარსებობაში ძაბვის მჩვენებლის მეშვეობით. როზეტის მონტაჟი სამონტაჟო კოლოფებში ხორციელდება ყველა მოსაპირკეთებელი სამუშაოს დასრულების შემდეგ, ამასთან ერთად, სამონტაჟო კოლოფები უნდა გაიწმინდოს დარჩენილი თაბაშირის, ხსნარებისა და სამშენებლო მტვრისგან. დამალული ტიპის სამონტაჟო კოლოფები უნდა დამონტაჟდეს კედლის ზედაპირთან ერთ ღონეზე ან ოდნავ ჩაღრმავებულად ისე, რომ როზეტის საყრდენი მჭიდროდ მოერგოს კედლის სწორ ზედაპირს. როზეტის დამონტაჟებისას, დარწმუნდით, რომ სამონტაჟო კოლოფი მყარად დამაგრებულია კედლის ნახვრეტში. როზეტის კოლოფში დამაგრებისას, მკაცრად თავაღყური ადევნეთ იმას, რომ სადენები გამბჯენ თათებს შორის არ მოხვდეს.

დამონტაჟების წესი: ამოხრახნეთ წინა ნაწილში არსებული ხრახნები (თავსახურიდან როზეტში თავსახური წინასწარ უნდა გაიხსნას). მოხსენით როზეტიდან დეკორატიული ჩარჩო (არსებობისას). სამონტაჟო კოლოფში დამონტაჟებისას უზრუნველყავით გამბჯენი თათების მინიმალური დამორება მომჭერი ორი ხრახნის ამოხრახნვის გზით, ევადეთ, არ ამოიღოთ ხრახნები ქანჩის მოდებიდან; სამონტაჟოდ დამზადებული ელექტროსადენები შეუერთეთ არაუმეტეს ორისა ერთ ხრახნიან მომჭერზე. დააყენეთ მექანიზმი სამონტაჟო კოლოფში, დაამაგრეთ თვითმჭრელების მეშვეობით ან მოუჭერით ორი ხრახნით საიმედო ფიქსაციამდე გამბჯენი თათების მეშვეობით. დააყენეთ მექანიზმზე დეკორატიული ჩარჩო (არსებობისას).

KY

IEK товардык белгисинин BRITE сериясындагы розетка (мындан ары – розетка) 50 Гц жыштыктагы 250 В чейинки чыңалуудагы өзгөрмө токтун бир фазалуу электрдик кабылдагычтарын (керектөөчүлөрдү) туташтырууга арналган.

IEK товардын белгисинин BRITE сериясындагы USB кубат булагы менен розетка (мындан ары – розетка) 250 В чейинки чыңалуудагы жана 50 Гц жыштыгы

менен өзгөрмө токтуң бир фазалуу электр кабылдагычтарын (керектөөчүлөрүн) жана тиешелүү USB туташтыргычтары менен жабдылган кубаттуу/кубаттуу түзүлүштөрдү (керектөөчүлөрдү) туташтыруу үчүн арналган.

Розетка, USB менен розетка, имараттардын ичинде жашыруун орнотууга арналган, диаметри 55–60 мм (USB бар розеткалар үчүн 60–65 мм), тереңдиги 40 мм болгон стандарттуу куроо кутуларына орнотулат.

Розетка ББ ТР 004/2011, ЕАЭБ ТР 037/2016 талаптарына ылайык келет. USB менен розетка ББ ТР 004/2011, ББ ТР 020/2011, ЕАЭБ ТР 037/2016 талаптарына ылайык келет.

Өнүмдүн жеткирүү топтомуна төмөнкүлөр кирет: розетка – 1 даана, паспорт – 1 экз. (топтук таңгакка).

ТЫЮУ САЛЫНАТ

Розетканын же капкактын негизинде сыныктар же пайдалануу процессинде жаракалар жаралганда розетканы колдонууга. Розетканы бузулган электр өткөрүү тармагына туташтырууга. Электр булагынын тармагы күйүп турганда куроого.

КӨНҮЛ БУРУНУЗ

Иштер аткарылуучу жерде чыңалуунун жоктугун чыңалууну көрсөткүчтүн жардамы менен сөзсүз текшерипиз. Розеткаларды куроо бардык аяктоо иштери аяктагандан кийин куроо кутуларда жүргүзүлөт жана куроо кутулары калган гипстен, эритмеден жана курулуш чаңынан тазаланышы керек. Жашыруун куроо кутулары дубалдын бети менен тегизделиши керек же бир аз тереңдеп орнотулушу керек, ошондо механизмдин калипери дубалдын тегиз бетине бекем жабышат. Розетканы куроодо куроо кутусу дубалдын тешигине жакшы кармалып турганын текшерүү керек. Розетканы кутуга бекитүүдө зымдар керүүчү чөңгөлдердин астына түшпөгөнүн катуу көзөмөлдөө керек.

Куроо эрежелери: маңдайкы бетиндеги буралгыны(–ларды) бурап чыгарыңыз (коргоочу капкак менен жабдылган розеткаларда аны алдын ала ачуу керек). Розеткадан кооз алкакты чыгарыңыз (бар болсо). Куроо кутусуна куроо үчүн керүүчү чөңгөлчелерди бекиткен эки буралгыны бурап бошотуу менен керүүчү чөңгөлчелердин минималдуу ажырашын камсыздаңыз. Гайка менен бекитилген жерден буралгыларды чыгарбоого аракет кылыңыз. Куроого даярдалган электр зымдарынын ичинен эң көп дегенде экөөнү бир буралгы баскычына туташтырыңыз. Куроо кутусуна механизмди орнотуп, өзү кескичтер менен бекитип же эки буралгыны керүүчү чөңгөлчелер менен ишенимдүү бекитилгенге чейин бураңыз. Чөңгөлчелерди бекитүү буралгыларын кезеги менен жана тегиз буроо керек. Кооз алкакты механизмге орнотуңуз (бар болсо).

TJ

Васлаки штепселй силсилаи BRITE тамгаи молии IEK (минбаъд – васлак) барои пайваст кардани қабулкунандағони (истеъмолкунандагон) якфазаи барқии чараёни тағйирёбанда бо шиддати то 250 В бо суръати 50 Гц пешбинй шудааст.

Васлаки штепселй силсилаи BRITE бо таъминоти барқии USB тамгаи молии IEK (минбаъд – васлак бо USB) барои пайваст кардани қабулкунақҳои барқии

(истеъмолкунандагони) якфазавии ҷараёни тағйирёбанда бо шиддати то 250 В ва басомади 50 Гц ва барои таъмин/пур кардани дастгоҳҳои (истеъмолкунандагон), ки бо USB-пайвастунакҳои мувофиқ муҷахҳаз карда шудааст.

Васлак, васлак бо USB барои насби пинҳонӣ дар дохили биноҳо пешбинӣ шудааст, дар қуттиҳои насбии стандартӣ бо диаметри аз 55 то 60 мм (аз 60 то 65 мм барои васлакҳо бо USB) бо чуқурии 40 мм насб карда мешавад.

Ба маҷмӯи таҳвили маҳсулот дохил мешаванд: васлак – 1 адад, шиноснома – 1 нуса (барои бастабандии гурӯҳӣ).

МАНЪ АСТ

Истифода бурдани васлак ҳангоми пайдо шудани тарқишҳо ё ҷойҳои шикаста дар поя ё сарпӯши васлак дар ҷараёни истифода. Пайваст кардани васлак ба ноқилҳои ноқис Насб кардан ҳангоми фурузон будани қувваи барқии шабака.

ДИҚҚАТ

Бо истифода аз нишондиҳандаи шиддат боварӣ ҳосил кунед, ки дар ҷои кор шиддат мавҷуд нест. Насби васлакҳо дар қуттиҳои васлкунӣ пас аз анҷоми тамоми корҳои анҷомдодашуда анҷом дода мешавад ва қуттиҳои васлкунӣ бояд аз ҳама гуна ғач, маҳлул ва хоки сохтмонӣ тоза карда шаванд. Қуттиҳои васлкунӣ пинҳонӣ бояд бо сатҳи девор ҳамвор ҷойгир карда шаванд ё бо чуқурии каме насб карда шаванд, то ки таъғоҳи механизм ба сатҳи ҳамвори девор саҳт ҷойгир шавад. Ҳангоми насб кардани васлак, бояд боварӣ ҳосил кард, ки қуттии насбкунӣ дар сӯроҳи девор мустаҳкам нигоҳ дошта шудааст. Ҳангоми васл кардани васлак ба қуттӣ, бояд ба таври қатъӣ боварӣ ҳосил кард, ки симҳо ба зерӣ пояҳои фосилавӣ наафтанд.

Қоидаҳои насб: мурват(ҳо) – и қисми пешро гиред (барои васлакҳое, ки бо сарпӯши муҳофизатӣ муҷахҳаз карда шудаанд, пешакӣ онро кушоед). Чорчӯбаи ороширо аз васлак кушода гиред (агар мавҷуд бошад). Барои васл кардан ба қуттии васлкунӣ ихтилофи ҳадди ақали пояҳои фосилавиро бо роҳи печонидани ду мурват, ки пояҳои фосилавиро мустаҳкам мекунад, таъмин намоед. Кӯшиш кунед, ки мурватҳоро аз пайваستшавӣ бо ғайка берун накунад. Симҳои барқии барои насб омодашуда на бештар аз ду дар зерӣ як исканҷаи печдор пайваст карда шаванд. Механизмро ба қуттии васлкунӣ насб кунед, бо истифода аз мурватҳои худкор мустаҳкам кунед ё ду мурватро то мустаҳкам шудан бо пояҳои фосилавӣ печонед. Мурватҳои васлкунӣ бояд бо навбат ва баробар тоб дода шаванд. Чорчӯбаи ороширо ба механизм насб кунед (агар мавҷуд бошад).

UZ

IEK savdo belgisining BRITE seriyali shtepselli rozetkasi (keyingi o'rinlarda rozetka deb yuritiladi) 250 V gacha kuchlanishli va 50 Gts chastotali o'zgaruvchan tokning bir fazali elektr qabul qiluvchilarini (iste'molchilarini) ulash uchun mo'ljallangan.

IEK savdo belgisidan BRITE seriyali USB quvvat manbaiga ega shtepselli rozetkasi (keyingi o'rinlarda USB li rozetka deb yuritiladi) 250 V gacha kuchlanish va 50 Hz chastotali o'zgaruvchan tokning bir fazali elektr qabul qiluvchilarini (iste'molchilarini) va mos keladigan USB ulagichlari bilan jihozlangan quvvat/quvvatlash qurilmalariga (iste'molchilarga) ulash uchun mo'ljallangan.

Rozetka, USB li rozetka, yashirin o'rnatish uchun mo'ljallangan, diametri 55 dan 60 mm gacha (USB rozetkalari uchun 60 dan 65 mm gacha), chuqurligi 40 mm bo'lgan standart o'rnatish qutilariga o'rnatiladi.

Mahsulot etkazib berish to'plamiga quyidagilar kiradi: rozetka – 1 dona, pasport – 1 dona. (guruh qadoqlash uchun).

TAQIQLANADI:

Ish paytida rozetkada yoki rozetkaning asosidagi chiqlarida yoki qopqog'ida yoriqlar paydo bo'lganda ishlatilis. Rozetkani yaroqsiz elektr simlariga ulash.

Tarmoq elektr ta'minoti yoqilganda o'rnatishni amalga oshirish.

DIQQAT

Ish joyida kuchlanish ko'rsatkichi bilan kuchlanish yo'qligiga ishonch hosil qiling. Rozetkalarni o'rnatish barcha bezatish ishlari tugagandan so'ng montaj qutilarida amalga oshiriladi. Montaj qutilari qoldiq gips, ohak va qurilish changidan tozalanishi kerak. Yashirin montaj qutilari devor yuzasi bilan bir tekisda yoki biroz chuqurroqqa o'rnatilishi kerak, shunda rozetkaning tayanchi tekis devor yuzasiga mahkam o'rnashadi. Rozetkani o'rnatayotganda, o'rnatish qutisi devor tirqishigida mahkam o'rnatilganligiga ishonch hosil qilishingiz kerak.

Rozetkani qutiga mahkamlashda siz simlar qutini oyoqlari ostiga tushmasligiga qat'iy e'tibor qaratishingiz shart.

O'rnatish qoidalari: old qismdagi vintni(larni) echib oling (himoya qopqog'i bilan jihozlangan rozetkalar uchun avval uni ochish kerak). Rozetkadan dekorativ ramkani echib oling (agar mavjud bo'lsa). O'rnatish qutisiga o'rnatish uchun, masofa saqllovchi oyoqlarini mahkamlaydigan ikkita vintni burab, oraliq oyoqlarning minimal farqlanishini ta'minlang. Vintlarni gayka bilan yopishish qolishidan saqlanishga harakat qiling. O'rnatish uchun tayyorlangan elektr simlarini bitta vintli qisqich ostida ikkitadan ko'p bo'lmagan holda ulang. Mexanizmni o'rnatish qutisiga o'rnatish, o'ziteshar vintlar bilan mahkamlang yoki ikkita vintni masofa saqllovchi oyoqlari bilan mahkamlangunga qadar burang. Oyoqlarni mahkamlash vintlari navbatma-navbat va bir tekis burash kerak. Mexanizmga dekorativ ramkani o'rnatish (agar mavjud bo'lsa).

Таблица 1 – Технические данные розеток штепсельных / Table 1 – Technical data of sockets / Кесте 1 – Розеткалардың техникалық деректері / Tabelul 1 – Date tehnice ale prizelor / ცხრილი 1 – შტეფსელის როზეტების ტექნიკური მაჩვენებლები / 1-таблица – Штепселдик розеткалардын техникалык маалыматтары / Чадвали 1 – Маълумоти техникии васлақҳои штепселӣ / 1-Jadval – Elektr stepsel rozetkalarining texnik ma'lumotlari

[illegible]

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / 1-кесте (жалғасы) /
Tabelul 1 (continuare) / ცხრილი 1 (გაგრძელება) / 1-таблица (уландысы) /
Қадвали 1 (идома) / 1-jadval (davomi)

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсөткүчтүн аталышы / Номи нишондиханда / Ko'rsatkich nomi	Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi																		
	PCP10-1-0-БрХ*	PC10-1-0-БрХ*	PC11-1-0-БрХ*	PCP14-1-0-БрХ*	PC14-1-0-БрХ*	PCш10-2-БрХ*	PCбш10-3-44-БрХ*	PCбш10-3-БрХ*	PC12-2-БрХ*	PCш12-2-БрХ*	PC12-3-БрХ*	PCш12-3-БрХ*	PCш12-3-БрХ*	PCш12-3-БХ*	PCбш12-3-44-БрХ*	PCш22-3-БрХ*	PC24-1-0-БрХ*	PC21-1-0-БрХ*	PC22-3-БрХ*
Защитная крышка / Protective cover / Қорғаныш қақпағы / Capacul protector / ღამვავი თავსახური / Қорғочу қапқак / Сарпӯши муҳофизатӣ / Himoya qorqog'i	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-
Безвинтовые зажимы / Screwless terminals / Бұрандасыз қысқыштар / Cleme fără şuruburi / უხრახნო მომჭერები / Бурамасыз қысқыштар / Клипҳои бевинт / Vintsiz qisqichlar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	10	10	16	16	16	10	16	16	10	10	16	16	16	16	16	16	16	16	16
	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP44	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP44	IP20	IP20	IP20	IP20
Материал основания / Base material / Heriziñ материалы / Material de baza / ფუძის მასალა / Негиздин материалы / Маводи поя (асос) / Asosiy material	PC																		
 max, mm²	2,5	2,5	4,0	4,0	4,0	2,5	4,0	4,0	2,5	2,5	4,0	4,0	4,0	4,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

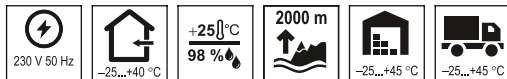
Таблица 2 – Технические данные розеток штепсельных с USB / Table 2 – Technical data of sockets with USB / Кесте 2 – USB штепсельдік розеткаларының техникалық деректері / Tabelul 2 – Date tehnice ale prizelor USB / ცხრილი 2 – შტეფსელის USB როზეტების ტექნიკური მაჩვენებლები / 2-таблица – USB менен штепселдик розеткалардын техникалык маалыматтары / Чадвали 2 – Маълумоти техникийи васлақҳои штепселӣ бо USB / 2 – Jadval-USB vilkasi stepsel rozetkalarining texnik ma'lumotlari

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсеткүчтүн аталышы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi		Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi		
		РЮш10-1-БрХ*	РЮш10-2-БрХ*	РЮш11-1-БрХ*
 A		16		
 max, mm ²		4,0		
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн. / Număr de prize, buc. / როზეტების რაოდენობა, ც. / Розеткалардын саны, даана. / Шумораи васлақҳо, адад. / Rozetkalar soni, dona		1		
Тип соединителя / Connector type / Жалғағыштың түрі / Tip conector / მაერთებლის ტიპი / Түташтыргычтын тиби / Навъи пайвасткунанда / Ulagich turi		2P+		
USB	Тип порта (количество, шт.) / Port type (amount) / Порт түрі (саны, дана) / Tip port (număr, buc.) / პორტის ტიპი (რაოდენობა, ც.) / Порттун тиби (саны, даана) / Намуди равзана (миқдор, адад) / Port turi (miqdori, dona)	Type A (2)	Type A (2)	Type A (1); Type C (1)
	Напряжение питания для устройств / Supply voltage for devices / Құрылғылар үшін қуат көрнеуі / Tensiunea de alimentare pentru dispozitive / კვების ძაბვა მოწყობილობებისთვის / Түзмөктөр үчүн кубаттын чыңалуусу / Шиддати қуwwаи барқи барои дастгоҳҳо / Qurilmalar uchun quvvat manbai kuchlanishi, V	5		5, 12
	Выходной ток на одно устройство / Output current per device / Бир құрылғыға шығыс тоғы / Curent de ieşire per dispozitiv / ერთ მოწყობილობაზე გამავალი დენი / Бир түзмөккө чыгуучу ток / Чараёни баромад ба як дастгоҳ / Har bir qurilma uchun chiqish oqimi, max, mA	2100	3100	3100
	Быстрая зарядка / Fast charging / Жылдам зарядтау / Încărcare rapidă / სწრაფი დამუხტვა / Тез кубаттоо / Заряддоркунии зуд / Tez zaryadlash	–	–	+
		IP20		

Таблица 3 – Технические данные розеток USB / Table 3 – Technical data of sockets USB / Кесте 3 – Розеткалардың USB техникалық деректері / Tabelul 3 – Date tehnice ale prizelor USB / ცხრილი 3 – USB როზეტების ტექნიკური მაჩვენებლები / 3-таблица – USB розеткаларының техникалық маалыматтары / Ҷадвали 3 – Маълумоти техникии васлаки USB / 3-Jadval-USB vilkasi rozetkalarining texnik ma'lumotlari

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсеткіштің атауы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi	Значение для / Value for / Yüshin maғынасы / Valoarea pentru / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi			
	РЮ10-1-БрХ*	РЮ11-1-БрХ*	РЮ12-1-БрХ*	РЮ11-2-БрХ*
Тип порта (количество, шт.) / Port type (amount) / Порт түрі (саны, дана) / Tip port (număr, buc.) / პორტის ტიპი (რაოდენობა, ც.) / Порттун тиби (саны, даана) / Намуди равзана (миқдор, адад) / Port turi (miqdori, dona)	USB Type A (2)	USB Type A (1); USB Type C (1)	USB Type C (1)	USB Type A (1); USB Type C (1)
Напряжение питания для устройств / Supply voltage for devices / Құрылғылар үшін қуат көрнеуі / Tensiunea de alimentare pentru dispozitive / კვების ძაბვა მოწყობილობებისთვის / Түзмөктөр үчүн кубаттын чыңалуусу / Шиддати қувваи барқ барои дастгоҳҳо / Qurilmalar uchun quvvat manbai kuchlanishi, V	5	5, 9, 12	5, 9, 12, 15, 20	
Выходной ток на одно устройство / Output current per device / Бір құрылғыға шығыс тоғы / Curent de ieşire per dispozitiv / ერთ მოწყობილობაზე გამავალი დენი / Бир түзмөккө чыгуучу ток / Ҷараёни баромад ба як дастгоҳ / Har bir qurilma uchun chiqish oqimi, max, mA	3100	1500 2000 3100	3000 3250	3000 2250
Быстрая зарядка / Fast charging / Жылдам зарядтау / Încărcare rapidă / სწრაფი დამუხტვა / Тез кубаттоо / Заряддоркунии зуд / Tez zaryadlash	—	+		
	IP20			
 max, mm ²	2,5			

Таблица 4 – Общие технические данные розеток / Table 4 – General technical data of the sockets / 4-кесте – Розеткалардың жалпы техникалық мәліметтері / Tabelul 4 – Date tehnice generale ale prizelor / ცხრილი 4 – როზეტების საერთო ტექნიკური მაჩვენებლები / 4-таблица – Розеткаларының жалпы техникалық маалыматтары / Қадвали 4 – Маълумоти умумии техникии васлақҳо / 4-Jadval-rozetkalarining umumiy texnik ma'lumotlari

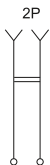


Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсеткіштің атауы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi	Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / მნიშვნელობა / Төменкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi
Материал подключаемых проводников / Material of connected conductors / Жалғанатын сымдардың материалы / Material conductorului conectat / ჩასართავი გამტარების მასალა / Туташтырылуучу өткөргүчтөрдүн материалы / Маводи ноқилҳои васлашаванда / Ulangan o'tkazgichlarning yasaliş materiali	Cu, Al
Момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки / Tightening torque of the terminals screws using a screwdriver / Бұрауышты пайдалану кезінде түйіспелі қысқыштардың бұрандаларын қатайту сәті / Cuplul de strângere a şuruburilor terminale atunci când utilizaţi o şurubelniţă / კონტაქტური მოჭერების ხრახნების მოჭერის მომენტი სახრახნის გამოყენებისას / Отвертканы колдонууда тиймектүү кысқычтардын буралгыларын буроо учуру / Лаҳзаи сахт кардани исканчаҳои печдори тамос ҳангоми истифодаи мурваттобак / Tornavidadan foydalanganda kontakt qisqich vintlarini mahkamlash momenti, N·m	0,8
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жылдар / Durată de viaţă, ani / მსახურების ვადა, წელი / Қызмат мөөнөтү, жыл / Мұхлати хидмат, сол / Yaroqlilik muddati, yillar	10
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл / Perioada de garanție, ani / გარანტია (გაყიდვის დღიდან), წელი / Кепилдик (сатылган күнүнөн тартып), жыл / Кафолат (аз рӯзи фурӯш), сол / Kafolat muddati, yillar	2
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Reparabilitatea / ვარგისიანობა / რემონტისთვის / Оңдоого жарамдуулугу / Таъмирпазирӣ / Remontboblīgi	Неремонтопригодны / Unrepairable / Жөндеуге жарамайды / Nereparabil / უვარგისია რემონტისთვის / Оңдоого жарамдуу эмес / Таъмирнопазирӣ / Remontbob emas

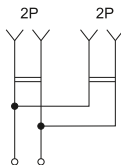
Таблица 4 (продолжение) / Table 4 (continuation) / 4-кесте (жалғасы) /
Tabelul 4 (continuare) / ცხრილი 4 (გაგრძელება) / 4-таблица (уландысы) /
Ҷадвали 4 (идома) / 4-jadval (davomi)

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / მჩვენებლის დასახელება / Көрсеткүчтүн аталышы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi	Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / მნიშვნელობა / Төменкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi
Утилизация / Disposal / Кәдере жарату / Eliminare / უტილიზაცია / Утилизация / Истифодаи такрорӣ / Utilizatsiya qilinishi	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткерү елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес / Eliminarea se efectuează în conformitate cu cerințele legislației țării de vânzare / რეალიზაციის ქვეყნის კანონმდებლობის მოთხოვნების მიხედვით / Сатылуучу өлкөлөрдүн мыйзамдарынын талаптары боюнча / Тибқи талаботи қонунгузории кишварҳое, ки дар он ҷо фурӯхта мешаванд / Utilizatsiya mahsulot sotilayotgan davlatlarning tegishli qonun hujjatlari talablariga muvofiq amalga oshiriladi

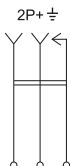
* **Б** – белый / white / ақ / alb / თეთრი / ак / сафед / оқ; **Кр** – бежевый / beige / сарғыш / bej / бежи /
саргыч боз / қахваранг; **Ж** – жемчужный / pearl / маржан түсті / perla / მარგალიტის ფერი / бермет
түстүү / марворидранг / marvarid; **Ш** – шампань / champagne / şampanie / şampan / შამპანი / шампонӣ;
С – сталь / steel / болат / otel / ფოლადი / болот / пүлод / po'lat; **А** – алюминий / aluminum / aluminu /
aluminium / ალუმინი; **Ч** – черный / black / қара / negru / შავი / кара / сиёҳ / qora; **Г** – графит / graphite /
grafit / გრაფიტი; **М** – маренго / marengo / მარენგო / сафеди хокистартоб; **ТБ** – темная бронза / dark
bronze / қара бола / bronz închis / მუქი ბრინჯაო / күңүрт бронза / биринчи торик / тоғ bronza; **АБ** –
арктический белый / arctic white / арктикалық ақ / alb arctic / არქტიკულად თეთრი / арктикалық ак /
сафеди арктикӣ / arktika oq; **ГН** – хром/никель / chrome/nickel / crom/nichel / xrom/nikel / ქრომი / ნიკელი.



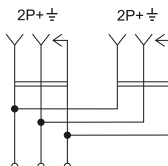
a) PCP10-1-0-БрХ*; PC10-1-0-БрХ*;
PCш10-2-БрХ*



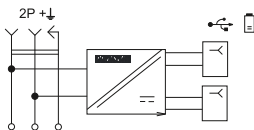
b) PC12-2-БрХ*; PCш12-2-БрХ*



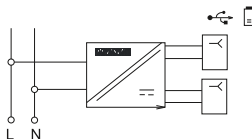
c) PC11-1-0-БрХ*; PCP14-1-0-БрХ*;
PC14-1-0-БрХ*; PCбш10-3-44-БрХ*;
PCбш10-3-БрХ*; PC21-1-0-БрХ*; PC24-1-0-БрХ*



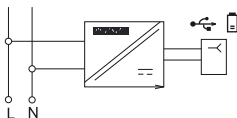
d) PC12-3-БрХ*; PCш12-3-БрХ*; PCбш12-3-44-БрХ*;
PCш22-3-БрХ*; PC22-3-БрХ*; PCПл12-3-БрХ*;
PCшПл12-3-БрХ*



e) РЮш10-1-БрХ*; РЮш10-2-БрХ*;
РЮш11-1-БрХ*

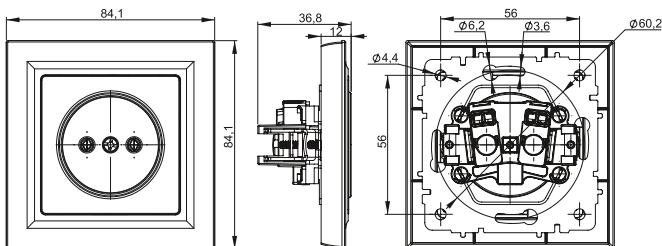


f) РЮ10-1-БрХ*; РЮ11-1-БрХ*; РЮ11-2-БрХ*

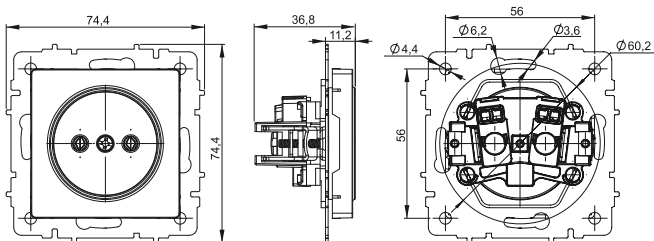


g) РЮ12-1-БрХ*

Рисунок 1 – Электрические схемы розеток / Figure 1 – Electrical schematics of sockets / 1-სურეტი – Розетკალარდყ ელექტრ სქემალარი / Figura 1 – Circuitele electrice ale prizelor sunt / ნახატი 1 – როზეტების ელექტრული სქემები / 1-სურეტი – Розетკალარდყн ელექტრდყк სქემალარი / Расми 1 – Нақшақои барқии васлаққо / 1-rasm – Rozetkalarng elektr sxemalari

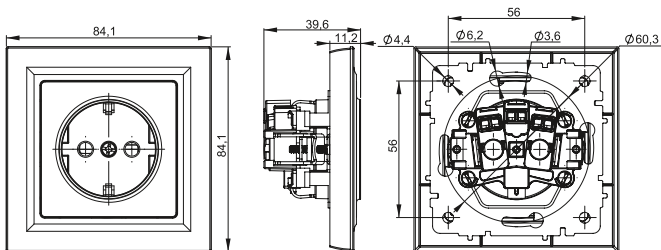


PCP10-1-0-БрХ*

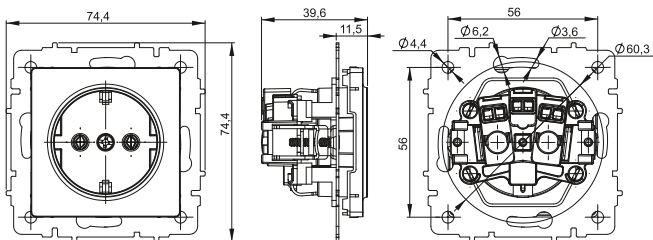


PC10-1-0-БрХ*; РСШ10-2-БрХ*

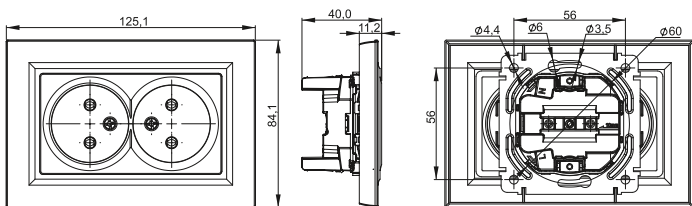
Рисунок 2 – Габаритные и присоединительные размеры розеток (лист 1 из 6) / Figure 2 – Overall and mounting dimensions of sockets (sheet 1 of 6) / 2-сურет – Розетканың габаритті және қосылатын өлшемдері (6-ден 1-парақ) / Figura 2 – Dimensiunile generale și de instalare sunt (foaia 1 din 6) / ნახატი 2 – როზეტების გაბარიტული და საყენებელი ზომები (ფურცელი 1 6-დან) / 2-сурет – Розеткалардын көлем жана туташтырылуучу өлчөмдөрү (барак 1 ичинен 6) / Расми 2 – Андозаи умумӣ ва пайваस्तкунандаи васлак (варақаи 1 аз 6) / 2-rasm – Rozetkalarining gabarittari bo'yicha hamda o'rnatilishdagi o'lchamlari (6 varaqdan 1-varaq)



PCP14-1-0-БрХ*

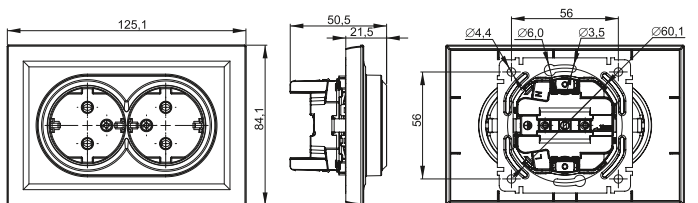


PC11-1-0-БрХ*; PC14-1-0-БрХ*

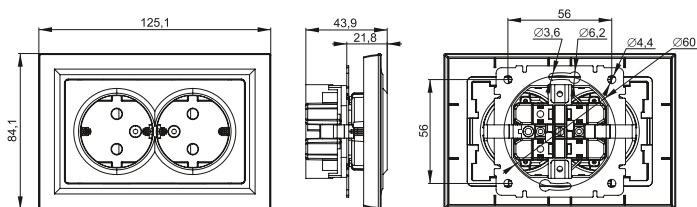


PC12-2-БрХ*; РСШ12-2-БрХ*

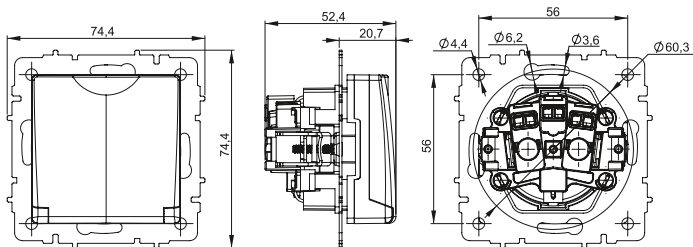
Рисунок 2 (лист 2 из 6) / Figure 2 (sheet 2 of 6) / 2-сურე (6-დენ 2-პარაკ) / Figura 2 (foaia 2 din 6) / ნახატი 2 (ფურცელი 2 6-დან) / 2-სურე (ბარაკ 2 იჩინენ 6) / Расми 2 (варақаи 2 аз 6) / 2-rasm (6 varaqdan 2-varaq)



PC12-3-BrX*; PC12-3-BrX*

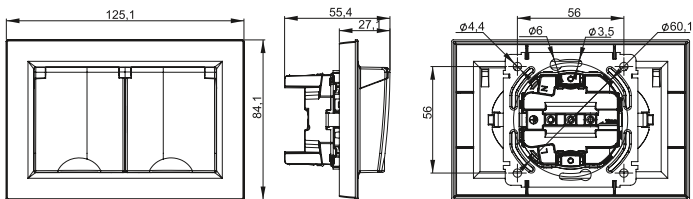


PCП12-3-BrX*; PCшП12-3-BrX*

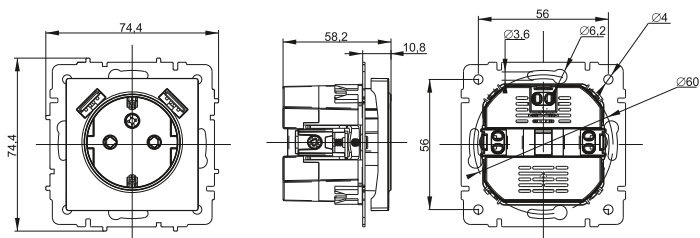


PCбш10-3-44-BrX*; PCбш10-3-BrX*

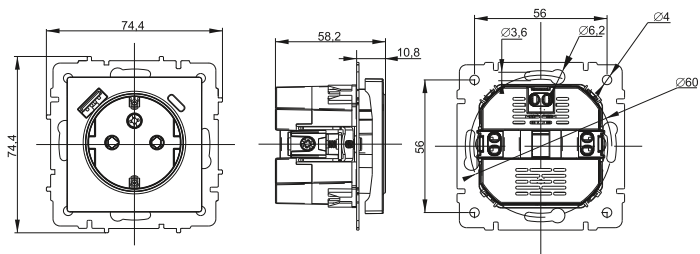
Рисунок 2 (лист 3 из 6) / Figure 2 (sheet 3 of 6) / 2 сурет (6-ден 3-парақ) / Figura 2 (foaia 3 din 6) /
 ნახატი 2 (ფურცელი 3 6-დან) / 2-სურეტი (ბარაკ 3 იჩინენ 6) / Расми 2 (варақайи 3 аз 6) /
 2-rasm (6 varaqdan 3-varaq)



PC5W12-3-44-BpX*

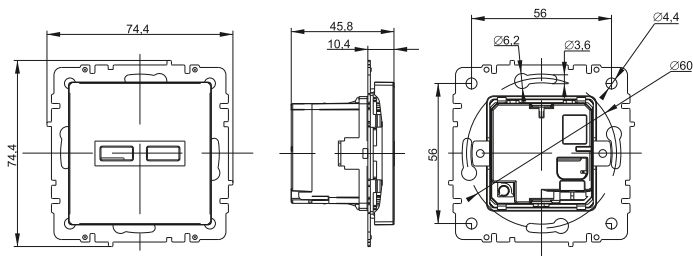


PЮW10-1-BpX*; PЮW10-2-BpX*

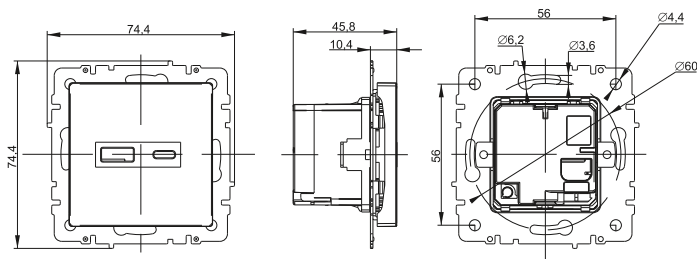


PЮW11-1-BpX*

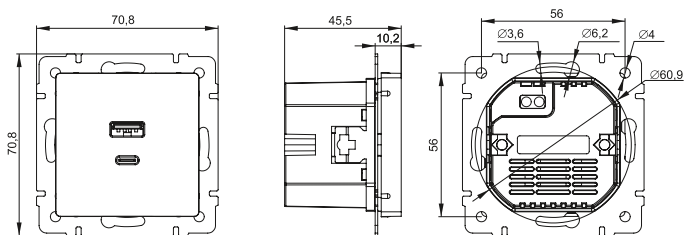
Рисунок 2 (лист 4 из 6) / Figure 2 (sheet 4 of 6) / 2 სურეტი (6-დენ 4-პარაკი) / Figura 2 (foaia 4 din 6) / ნახატი 2 (ფურცელი 4 6-დან) / 2-сурет (барак 4 ичинен 6) / Расми 2 (варақайи 4 аз 6) / 2-rasm (6 varaqdan 4-varaq)



РЮ10-1-БрХ*

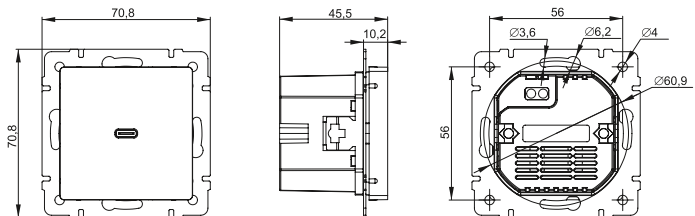


РЮ11-1-БрХ*

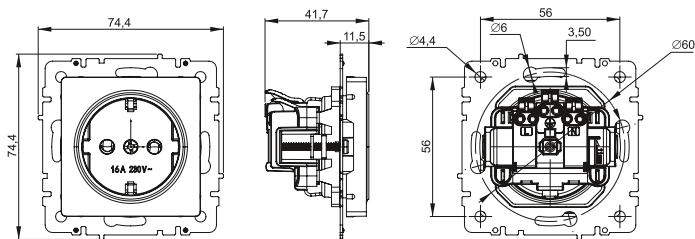


РЮ11-2-БрХ*

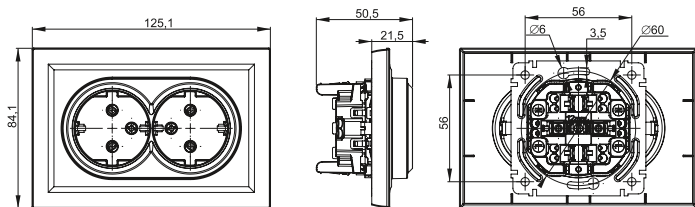
Рисунок 2 (лист 5 из 6) / Figure 2 (sheet 5 of 6) / 2-сურე (6-დენ 5-პარაკ) / Figura 2 (foaia 5 din 6) / ნახატი 2 (ფურცელი 5 6-დან) / 2-сүрөт (барак 5 ичинен 6) / Расми 2 (варақаи 5 аз 6) / 2-rasm (6 varaqdan 5-varaq)



РЮ12-1-БрХ*



PC21-1-0-БрХ*; PC24-1-0-БрХ*



РСШ22-3-БрХ*; PC22-3-БрХ*

Рисунок 2 (лист 6 из 6) / Figure 2 (sheet 6 of 6) / 2 სურეტი (6-დენ 6-პარაკი) / Figura 2 (foaia 6 din 6) /
 ნახატი 2 (ფურცელი 6 6-დან) / 2-სურეტი (ბარაკ 6 იჩინენ 6) / Расми 2 (варақаи 6 аз 6) /
 2-rasm (6 varaqdan 6-varaq)